

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 juli 2008

WETSONTWERP

houdende instemming met de
Samenwerkingsovereenkomst betreffende een
civiel globaal satellietnavigatiesysteem (*Civil
Global Navigation Satellite System*) (GNSS) —
GALILEO tussen de Europese Gemeenschap
en haar Lidstaten
en de Volksrepubliek China, gedaan
te Peking op 30 oktober 2003

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman DE CROO**

Voorgaand document:

Doc 52 **1326/ (2007/2008):**

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 juillet 2008

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord
de coopération concernant un système
mondial de navigation par satellite
(GNSS) — GALILEO entre la Communauté
européenne et ses États membres
et la République populaire de Chine,
fait à Peking le 30 octobre 2003

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Herman DE CROO**

Document précédent:

Doc 52 **1326/ (2007/2008):**

001: Projet transmis par le Sénat.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag /
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport
Voorzitter/Président: Hilde Vautmans**

A. Vaste leden/Titulaires:

CD&V-NV-A	Ingrid Claes, Bart De Wever, Roel Deseyn, Nathalie Muylle
MR	Xavier Baeselen, François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme
PS	André Flahaut, Patrick Moriau
Open Vld	Herman De Croo, Hilde Vautmans
VB	Alexandra Colen, Francis Van den Eynde
sp.a+VI.Pro	Bruno Tuybens, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Wouter De Vriendt
cdH	Georges Dallemagne

B. Plaatsvervangers/ Suppléants:

Jan Jambon, Gerald Kindermans, Herman Van Rompuy, Stefaan Vercamer, Hilâl Yalçın
François Bellot, Corinne De Permentier, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Maingain
Guy Coëme, Jean Cornil, Yvan Majeur
Katia della Faille de Leverghem, Willem-Frederik Schiltz, Geert Versnick
Rita De Bont, Peter Logghe, Bruno Valkeniers
Hans Bonte, Maya Detiège, N. Meyrem Almaci, Juliette Boulet
Christian Brotcorne, Brigitte Wiaux

C. Niet-stemgerechtigd lid/Membre sans voix délibérative:

LDD	Martine De Maght
-----	------------------

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V – N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	Abréviations dans la numérotation des publications :
DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Plenum	PLEN : Séance plénière
COM : Commissievergadering	COM : Réunion de commission
MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp houdende instemming besproken tijdens haar vergadering van 8 juli 2008.

*
* *

De heer Herman De Croo (Open Vld) vraagt zich af welk doel met deze overeenkomst wordt nagestreefd: is het feit dat ze wordt gesloten nu al toe te schrijven aan de concurrentie tussen het Amerikaanse GPS-systeem en het GALILEO-systeem dat de Europeanen ontwikkelen? Gaat het voor Europa reeds om een verruiming tot een aantal belangrijke Staten?

De heer Roel Deseyn (CD&V – N-VA) vraagt of China tot het systeem zal bijdragen via een eigen satelliet, die de door de andere satellieten verstrekte gegevens zou aanvullen.

De vertegenwoordigster van de minister van Buitenlandse Zaken verstrekt de volgende informatie:

«De Chinese regering heeft een bijdrage ten belope van 200 miljoen euro aangekondigd uit hoofde van haar samenwerking in het kader van het GALILEO-programma. Vijf miljoen van dit bedrag werd betaald aan de gemeenschappelijke onderneming GALILEO waarin de Chinese staat is vertegenwoordigd door een daartoe aangewezen entiteit. Een ander bedrag van 65 miljoen euro zou worden besteed aan de financiering van werkzaamheden toevertrouwd aan de Chinese industrie terwijl het saldo van 130 miljoen euro zou dienen voor het dekken, in de vorm van bijdragen in geld of in natura, van de exploitatiefase van het systeem en het begin van de operationele fase.

De Overeenkomst voorziet in verschillende samenwerkingsgebieden en -vormen, met name inzake:

- wetenschappelijk onderzoek (uitwisseling van experts en informatie);
- toewijzing van radiofrequenties op internationaal vlak;
- certificering van de GALILEO-normen;
- industriële activiteiten;
- ontwikkeling van diensten en markten afgeleid van de toepassingen;
- ontwikkeling van regionale en lokale systemen.

De procedure van inwerkingtreding veronderstelt de voorafgaande ratificatie door alle lidstaten op het ogenblik van de ondertekening van de Overeenkomst (15 Staten).».

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'assentiment, transmis par le Sénat, a été examiné par votre commission lors de sa réunion du 8 juillet 2008.

*
* *

M. Herman De Croo (Open VLD) s'interroge sur l'objectif poursuivi à travers cet Accord: sa conclusion entre-t-elle déjà dans la compétition entre le système GPS américain et le système GALILEO que développent les Européens? S'agit-il déjà, pour ces derniers, d'un élargissement vers un certain nombre d'Etats importants?

M. Roel Deseyn (CD&V – N-VA) demande si la Chine contribuera au système via un satellite propre, qui compléterait les données fournies par les autres satellites.

La représentante du ministre des Affaires étrangères communique les informations suivantes:

« Le gouvernement chinois a annoncé qu'il verserait une contribution totale de 200 millions d'euros au titre de sa participation au programme GALILEO. Cinq millions de ce montant ont été payés à l'entreprise commune GALILEO au sein de laquelle l'État chinois est représenté par une entité désignée à cet effet. Un autre montant de 65 millions d'euros devrait servir à financer des travaux confiés à l'industrie chinoise et le solde de 130 millions d'euros, en espèces ou en nature, devrait être affecté aux activités de la phase d'exploitation du système et du début de la phase opérationnelle.

L'Accord prévoit la mise en place de différents domaines et formes de coopération en ce qui concerne :

- la recherche scientifique (échange d'experts et d'information);
- l'attribution de fréquences radio au niveau international;
- la certification des normes GALILEO;
- les activités industrielles;
- le développement de services et de marchés dérivés des applications;
- le développement de systèmes locaux et régionaux.

La procédure d'entrée en vigueur suppose la ratification préalable par tous les États membres au moment de la signature de l'Accord (15 États). »

*
* *

De artikelen 1, 2 en 3 alsmede het gehele wetsontwerp worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Herman DE CROO

De voorzitter,

Hilde VAUTMANS

*
* *

Les articles 1^{er}, 2 et 3, ainsi que l'ensemble du projet, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Herman DE CROO

La présidente,

Hilde VAUTMANS